

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

HTS2500



EN	User manual
ES	Manual del usuario
PT-BR	Manual do Usuário

**PHILIPS**



# Contenido

<b>1</b>	<b>Aviso</b>	2	<b>7</b>	<b>Actualización de software</b>	14
	Copyright	2		Comprobación de la versión del software	14
	Acerca de la exploración progresiva	2		Actualización del software desde un CD-R o dispositivo USB	14
	Marcas comerciales	2	<b>8</b>	<b>Especificaciones del producto</b>	14
<b>2</b>	<b>Importante</b>	3	<b>9</b>	<b>Solución de problemas</b>	16
	Seguridad	3	<b>10</b>	<b>Índice</b>	17
	Cuidado del producto	3			
	Eliminación del producto antiguo y las baterías	4			
<b>3</b>	<b>Su Home Theater</b>	4			
	Unidad principal	4			
	Control remoto	5			
<b>4</b>	<b>Conexión del sistema de Home Theater</b>	6			
	Conectores	6			
	Conexión en el televisor	7			
	Conexión del audio del televisor o de otros dispositivos	7			
<b>5</b>	<b>Uso del sistema de Home Theater</b>	8			
	Procedimientos preliminares	8			
	Elección del sonido	8			
	Reproducción de un disco	9			
	Reproducción de un dispositivo de almacenamiento USB	10			
	Más funciones de reproducción para discos o USB	10			
	Reproducción desde la radio	11			
	Reproducción del audio del televisor o de otros dispositivos	11			
<b>6</b>	<b>Cambio de los ajustes</b>	12			
	Acceso al menú de configuración	12			
	Cambio de los ajustes generales	12			
	Cambio de los ajustes de audio	12			
	Cambio de los ajustes de video	13			
	Cambio de los ajustes de preferencias	13			

# 1 Aviso

## Copyright



Este producto incorpora tecnología de protección de derechos de autor recogida en las patentes de EE.UU. y otros derechos de la propiedad intelectual pertenecientes a Rovi Corporation. Se prohíbe la ingeniería inversa o el desensamblado.

## Acerca de la exploración progresiva

Los consumidores deben tener en cuenta que no todos los televisores de alta definición son compatibles 100% con este producto y, por eso, la imagen puede aparecer distorsionada. Si se producen los problemas de imagen de exploración progresiva 525 ó 625, se recomienda cambiar la conexión a la salida de «definición estándar». Si tiene dudas respecto de la compatibilidad de nuestros televisores con este reproductor de DVD modelo 525p y 625p, comuníquese con el centro de atención al cliente de Philips.

## Marcas comerciales



Fabricado en virtud de una licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

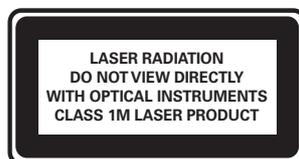


DivX®, DivX Certified® y los logotipos relacionados son marcas registradas de DivX, Inc. y se utilizan en virtud de una licencia.

DivX Ultra® Certificado para reproducir video DivX® con funciones avanzadas y contenido de calidad superior.

ACERCA DE VIDEOS DIVX: DivX® es un formato de video digital creado por DivX, Inc. Este dispositivo ofrece certificación DivX y puede reproducir videos DivX. Para obtener más información sobre DivX y consultar el software disponible para convertir archivos a videos DivX, visite [www.divx.com](http://www.divx.com).

ACERCA DE DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Este dispositivo con certificación DivX® debe estar registrado para poder reproducir contenidos DivX Video-on-Demand (VOD). Para crear un código de registro, ingrese en la sección VOD DivX en el menú de configuración del dispositivo. Ingrese este código en [vod.divx.com](http://vod.divx.com) para completar el registro y obtenga más información acerca de DivX VOD.



## 2 Importante

Lea y comprenda todas las instrucciones antes de utilizar el sistema de Home Theater. La garantía no cubre los daños producidos como consecuencia de no seguir las instrucciones.

---

### Seguridad

#### Riesgo de electrocución o incendio.

- Nunca exponga el producto ni los accesorios a la lluvia ni al agua. Nunca coloque contenedores de líquidos, como jarrones, cerca del producto. Si se derrama algún líquido sobre el producto o en su interior, desconéctelo de la toma de alimentación inmediatamente. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Philips para comprobar el dispositivo antes de usarlo.
- No coloque nunca el producto ni los accesorios cerca de llamas u otras fuentes de calor, incluso la luz solar directa.
- No inserte objetos en las ranuras de ventilación ni en las aberturas del producto.
- Si utiliza el enchufe principal u otro conector como dispositivo de desconexión, debe estar en una ubicación accesible.
- Antes de que se produzca una tormenta eléctrica, desconecte el producto de la toma de alimentación.
- Para desconectar el cable de alimentación, tire siempre del enchufe, nunca del cable.

#### Riesgo de cortocircuito o incendio.

- Antes de conectar el producto a la toma de alimentación, asegúrese de que el voltaje de alimentación se corresponda con el valor impreso en la parte posterior o inferior del producto. Nunca conecte el producto a la toma de alimentación si el voltaje es distinto.

#### Riesgo de lesiones o daños en el sistema de Home Theater

- Para instalar productos en la pared, utilice únicamente el soporte para montaje en pared suministrado. Fije el soporte de montaje en una pared con capacidad para sostener el peso combinado del producto y el soporte. Koninklijke Philips Electronics N.V. no acepta ninguna responsabilidad por un montaje en pared inadecuado que pueda causar accidentes, lesiones o daños.

- Para altavoces con soporte, utilice sólo los soportes suministrados. Fije bien los soportes en los altavoces. Coloque los altavoces montados en una superficie plana y nivelada que pueda soportar el peso tanto del altavoz como del soporte.
- Nunca coloque el producto ni ningún otro objeto sobre cables de alimentación u otros equipos eléctricos.
- Si el producto se transporta a temperaturas inferiores a 5 °C, desembálelo y espere hasta que su temperatura se equipare con la temperatura ambiente antes de conectarlo a la toma de alimentación.
- Radiación láser visible e invisible cuando está abierto. No exponer a los rayos de luz.
- No toque la lente óptica del disco que se encuentra dentro de la bandeja de discos.

#### Riesgo de sobrecalentamiento.

- Nunca instale este producto en un espacio reducido. Deje siempre un espacio de 10 cm, como mínimo, alrededor del producto para que se ventile. Asegúrese de que las cortinas u otros objetos no cubran las ranuras de ventilación del producto.

#### Riesgo de contaminación

- No utilice baterías de distintas clases (nuevas y usadas o de carbono y alcalinas, etc.).
- Retire las baterías cuando estén agotadas o cuando no utilice el control remoto durante un período prolongado.
- Las baterías contienen sustancias químicas y deben desecharse de forma adecuada.

---

### Cuidado del producto

- No introduzca ningún objeto que no sean discos en la bandeja de discos.
- No introduzca ningún disco deformado o roto en la bandeja de discos.
- Extraiga los discos de la bandeja si sabe que no utilizará el producto durante un período prolongado.
- Utilice únicamente un paño de microfibra para limpiar el producto.

## Eliminación del producto antiguo y las baterías



Este producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Cuando se adhiere este símbolo de cubo de basura con ruedas tachado al producto, significa que cumple la Directiva Europea 2002/96/EC. Solicite información acerca del sistema local de recolección selectiva de productos eléctricos y electrónicos.

Proceda conforme a la reglamentación local y no deseche los productos antiguos con la basura doméstica normal.

La eliminación correcta del producto antiguo ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.



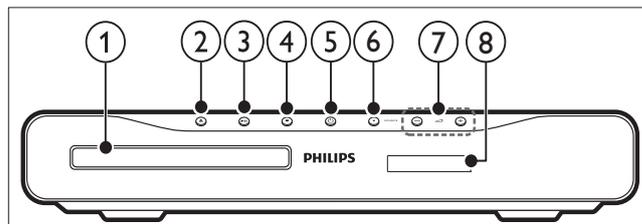
Este producto cuenta con baterías que cumplen con la Directiva Europea 2006/66/EC y no pueden desecharse junto con la basura doméstica normal.

Infórmese de la reglamentación local sobre la recolección de baterías por separado puesto que la eliminación correcta ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

## 3 Su Home Theater

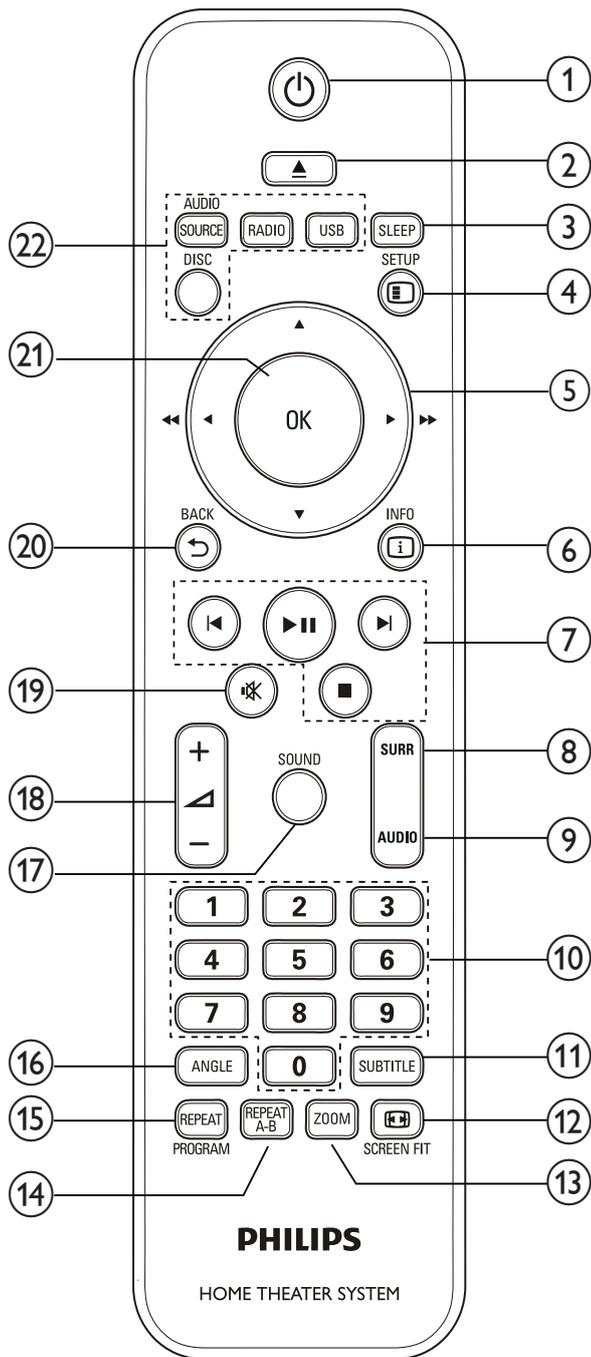
Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips. Para poder beneficiarse por completo del servicio de asistencia de Philips, registre el sistema de Home Theater en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Unidad principal



- ① **Compartimiento para el disco**
- ② **▲ (Abrir/Cerrar)**  
Abre o cierra el compartimiento para el disco.
- ③ **▶|| (Play/Pause)**  
Inicia, hace una pausa o reanuda la reproducción.
- ④ **■ (Stop)**
  - Detiene la reproducción.
  - En el modo de radio, borra la estación de radio preestablecida actual.
- ⑤ **⏻ (Modo de espera encendido)**  
Enciende el sistema de Home Theater o activa el modo de espera.
- ⑥ **SOURCE**  
Permite seleccionar una fuente de audio/video para el sistema de Home Theater.
- ⑦ **▲ +/-**  
Aumenta o disminuye el volumen.
- ⑧ **Panel de visualización**

# Control remoto



- ① **⏻ (Modo de espera encendido)**  
Enciende el sistema de Home Theater o activa el modo de espera.
- ② **▲ (Abrir/Cerrar)**  
Abre o cierra el compartimento para el disco.
- ③ **SLEEP**  
Activa el modo de espera del Home Theater cuando transcurre el tiempo preestablecido seleccionado.

- ④ **⚙️ SETUP**  
Accede o sale del menú de configuración.
- ⑤ **▲▼◀▶ (Botones de navegación)**
  - Permite navegar por los menús.
  - En el modo de video, pulse izquierda o derecha para avanzar o retroceder de forma rápida.
  - En el modo de radio, pulse izquierda o derecha para buscar una emisora de radio, y pulse arriba o abajo para sintonizar una frecuencia de radio con precisión.
- ⑥ **ℹ️ INFO**  
Muestra información sobre la reproducción en curso.
- ⑦ **Botones de reproducción**  
Controlan la reproducción.
- ⑧ **SURR (Sonido Surround)**  
Pasa al sonido surround o sonido estéreo.
- ⑨ **AUDIO**  
Selecciona un idioma o canal de audio.
- ⑩ **Botones numéricos**  
Selecciona un elemento para reproducir.
- ⑪ **SUBTITLE**  
Selecciona el idioma de los subtítulos para la reproducción de video.
- ⑫ **📺 SCREEN FIT**  
Ajusta el formato de la imagen a la pantalla de la TV.
- ⑬ **ZOOM**  
Amplía una escena de video o imagen.
- ⑭ **REPEAT A-B**  
Marca dos puntos de un capítulo o una pista para repetir su reproducción, o desactiva el modo de repetición.
- ⑮ **REPEAT / PROGRAM**
  - Selecciona un modo de repetición.
  - En el modo de radio, programa emisoras de radio.
- ⑯ **ANGLE**  
Muestra diferentes opciones de ángulos de cámara.
- ⑰ **SOUND**  
Selecciona un modo de sonido.

- ⑱  **+/-**  
Aumenta o disminuye el volumen.
- ⑲  **(Mute)**  
Silencia o restablece el volumen.
- ⑳  **BACK**  
Vuelve a la pantalla del menú anterior.
- ㉑ **OK**  
Confirma una entrada o selección.
- ㉒ **Botones de origen**
  - **AUDIO SOURCE:** Selecciona un origen para la entrada de audio.
  - **RADIO:** Pasa a la radio FM.
  - **USB:** Pasa al dispositivo de almacenamiento USB.
  - **DISC:** Pasa a la fuente de disco.

## 4 Conexión del sistema de Home Theater

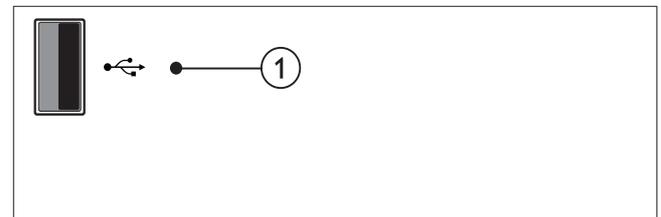
En esta sección, lo ayudaremos a conectar el sistema de Home Theater en un televisor y otros dispositivos. Las conexiones básicas del sistema de Home Theater con sus accesorios se explican en la guía de configuración rápida. Si desea consultar la guía interactiva completa, visite [www.connectivityguide.philips.com](http://www.connectivityguide.philips.com).

### Nota

- Consulte la placa de especificaciones en la parte posterior o inferior del producto para conocer su identificación y las clasificaciones de suministro.
- Asegúrese de que todos los dispositivos estén desenchufados antes de realizar o cambiar una conexión.

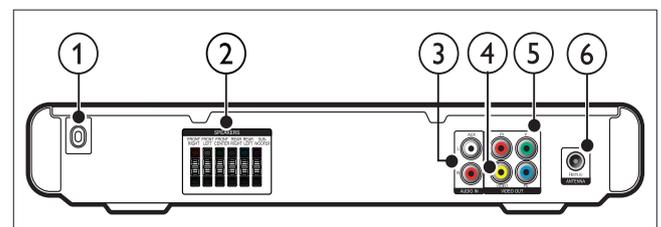
## Conectores

### Conectores laterales



- ①  **(USB)**  
Entrada de audio, video o imágenes de un dispositivo de almacenamiento USB.

### Conectores traseros



- ① **CONEXIÓN DE LA FUENTE DE CA**  
Conecta la fuente de alimentación.
- ② **SPEAKERS**  
Conecta los altavoces y el subwoofer suministrados.

- ③ **AUDIO IN-AUX**  
Conecta la salida de audio analógica del televisor o de un dispositivo analógico.
- ④ **VIDEO OUT-VIDEO**  
Conecta la entrada de video compuesto del televisor.
- ⑤ **VIDEO OUT-Y Pb Pr**  
Conecta la entrada de video compuesto del televisor.
- ⑥ **FM ANTENNA**  
Conecta la antena FM para recepción de radio.

## Conexión en el televisor

Conecte el sistema de Home Theater directamente en un televisor a través de uno de los siguientes conectores (de mayor calidad a calidad básica):

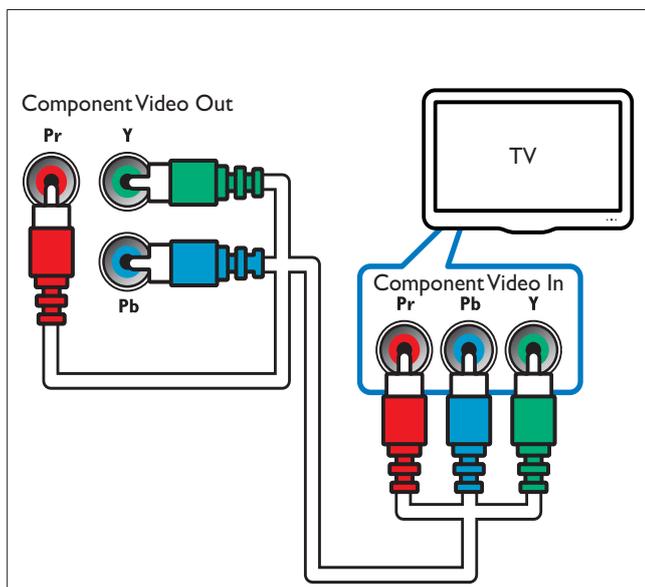
- ① Video por componentes
- ② Video compuesto

### Opción 1: conexión al televisor a través de YPbPr (video por componentes)

**Nota**

- El conector o el cable del video por componentes tienen la etiqueta **Y Cb Cr** o **YUV**.

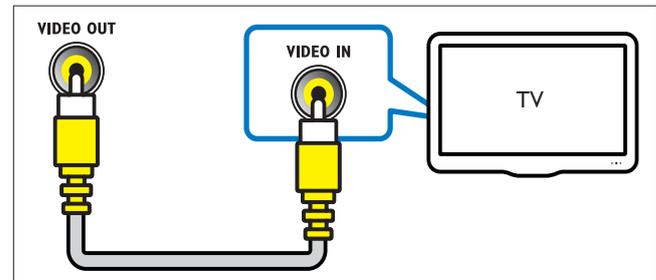
(Cable no incluido)



### Opción 2: conexión al televisor a través de video compuesto (CVBS)

**Nota**

- El conector o el cable de video compuesto pueden tener la etiqueta **AV IN**, **VIDEO IN**, **COMPOSITE** o **BASEBAND**.



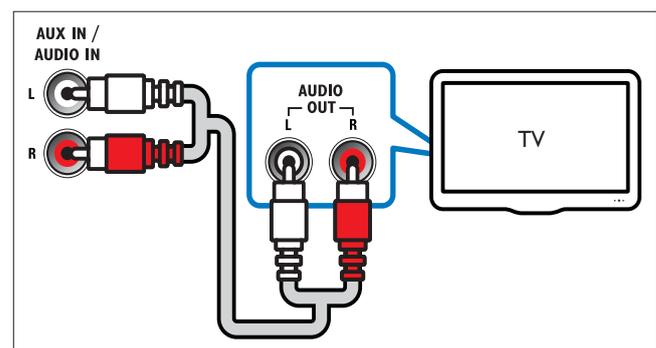
### Conexión del audio del televisor o de otros dispositivos

Utilice el sistema de Home Theater para reproducir el audio del televisor o de otro dispositivo (por ejemplo, un receptor por cable).

**Consejo**

- Pulse **AUDIO SOURCE** para seleccionar la salida de audio de su conexión.

(Cable no incluido)



# 5 Uso del sistema de Home Theater

En esta sección, lo ayudaremos a utilizar el sistema de Home Theater para reproducir una amplia variedad de fuentes.

## Procedimientos preliminares

Compruebe que:

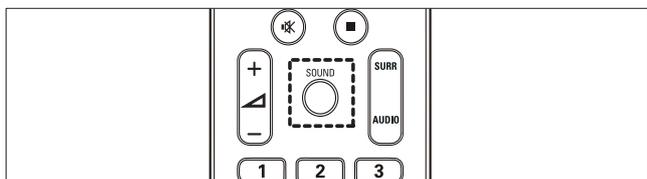
- Realice las conexiones necesarias y complete la configuración tal como se describe en la guía de inicio rápida.
- Active la fuente correspondiente al sistema de Home Theater en el televisor.

## Elección del sonido

En esta sección, lo ayudaremos a elegir el sonido ideal para sus videos o su música.

### Cambio del modo de sonido

Seleccione modos de sonidos predeterminados que se adapten a sus videos y su música.

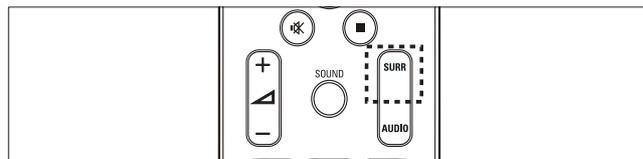


Pulse **SOUND** varias veces para desplazarse por los modos de sonido disponibles.

Modo de sonido	Descripción
<b>ACTION / ROCK</b>	Tonos graves y agudos optimizados. Ideal para películas de acción y música pop o rock.
<b>DRAMA / JAZZ</b>	Tonos medios y agudos nítidos. Ideal para películas de drama y música jazz.
<b>CONCERT/ CLASSIC</b>	Sonido neutral. Ideal para recitales en vivo y música clásica.
<b>SPORTS</b>	Tonos medios moderados y efectos de sonido envolvente para disfrutar de voces claras y vivir la atmósfera de un estadio deportivo en vivo.
<b>NIGHT</b>	Modo de audio controlado de manera dinámica, ideal para ver películas por la noche o para escuchar música de fondo que no moleste.

### Cambio del modo de sonido envolvente

Disfrute de una increíble experiencia de audio con los modos de sonido envolvente.



Pulse **SURR** varias veces para desplazarse por los modos Surround disponibles.

Opción	Descripción
<b>MULTI-CHANNEL</b>	Sonido multicanal absorbente para disfrutar más de las películas.
<b>STEREO</b>	Sonido estéreo de dos canales. Ideal para escuchar música.

## Reproducción de un disco

El sistema de Home Theater puede reproducir una gran variedad de discos, que incluyen video, audio y discos mixtos (por ejemplo, un CD-R que contenga imágenes JPEG y música MP3).

- 1 Inserte un disco en el sistema de Home Theater.
- 2 Pulse **DISC**.
  - ↳ El disco se reproducirá y aparecerá el menú principal.
- 3 Pulse los siguientes botones para controlar la reproducción:

Botón	Acción
<b>Botones de navegación</b>	Permite navegar por los menús.
<b>OK</b>	Confirma una entrada o selección.
<b>▶  </b>	Inicia, hace una pausa o reanuda la reproducción.
<b>■</b>	Detiene la reproducción.
<b>◀/▶</b>	Pasa a la pista, capítulo o archivo anterior o siguiente.
<b>◀◀/▶▶</b>	Avanza o retrocede de forma rápida. Pulse varias veces para incrementar la velocidad de búsqueda.
<b>ZOOM</b>	Amplía una escena de video o imagen.
<b>REPEAT A-B</b>	Marca dos puntos de un capítulo o una pista para repetir su reproducción, o desactiva el modo de repetición.
<b>SCREEN FIT</b>	Ajusta el formato de la imagen a la pantalla de la TV.

## Uso de las opciones de video

Acceda a varias funciones útiles mientras mira un video.

### Nota

- Las opciones de video disponibles dependen de la fuente de video.

Botón	Acción
<b>▲ / ▼</b>	Realiza búsquedas lentas hacia delante o hacia atrás. Pulse varias veces para incrementar la velocidad de búsqueda. En discos VCD/SVCD, la función de búsqueda lenta hacia atrás no está disponible.
<b>AUDIO</b>	Selecciona un idioma o canal de audio.
<b>SUBTITLE</b>	Selecciona el idioma de los subtítulos para la reproducción de video.
<b>INFO</b>	Muestra información sobre la reproducción en curso.
<b>REPEAT</b>	Repite un capítulo o un título.
<b>REPEAT A-B</b>	Marca dos puntos en un capítulo para repetir la reproducción o desactiva el modo de repetición.
<b>ANGLE</b>	Muestra diferentes opciones de ángulos de cámara.

## Uso de opciones de imagen

Acceda a varias funciones útiles mientras mira imágenes.

Botón	Acción
<b>▲ / ▼</b>	Gira la imagen hacia la derecha o hacia la izquierda.
<b>◀ / ▶</b>	Pasa a la imagen anterior o siguiente.
<b>REPEAT</b>	Repite un solo archivo de la carpeta o toda la carpeta.
<b>INFO</b>	Muestra álbumes de fotos como un resumen de imágenes en miniatura.

---

## Uso de las opciones de audio

Accede a varias funciones útiles mientras se reproduce el audio.

---

Botón	Acción
REPEAT	Repite una pista, todo el disco.
REPEAT A-B	Marca dos puntos en una pista para repetir la reproducción o desactiva el modo de repetición.

---

---

## Reproducción de un dispositivo de almacenamiento USB

El sistema de Home Theater dispone de un conector USB que permite ver imágenes, escuchar música o ver películas guardadas en un dispositivo de almacenamiento USB.

- 1 Conecte el dispositivo de almacenamiento USB en el sistema de Home Theater.
- 2 Pulse **USB**.  
↳ Aparecerá un explorador de contenido.
- 3 Seleccione un archivo y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Pulse los botones de reproducción para controlar la reproducción (consulte 'Reproducción de un disco' en la página 9).

### Nota

- Si el conector no es adecuado para el dispositivo de almacenamiento USB, utilice un cable de extensión USB.
- El sistema de Home Theater no es compatible con cámaras digitales que necesitan un programa de PC para mostrar las fotos.
- El dispositivo de almacenamiento USB debe tener el formato FAT o DOS y ser compatible con MSC (Clase de almacenamiento masivo).

---

## Más funciones de reproducción para discos o USB

Existen varias funciones avanzadas para reproducir video o imágenes de un disco o dispositivo de almacenamiento USB.

---

### Reproducción de una secuencia de diapositivas con música

Reproduzca música e imágenes de forma simultánea para crear una secuencia de diapositivas con música. Los archivos deben almacenarse en el mismo disco o dispositivo de almacenamiento USB.

- 1 Reproduzca una pista de música.
- 2 Seleccione el archivo de imagen y, a continuación, pulse **OK** para iniciar la secuencia de diapositivas.
- 3 Pulse **■** para detener la secuencia de diapositivas.
- 4 Pulse **■** nuevamente para detener la reproducción de música.

---

### Paso rápido a un punto de reproducción determinado

Pasa rápidamente a una parte específica de un video si se introduce el tiempo de una escena.

- 1 Durante la reproducción del disco, pulse **INFO**.
- 2 Pulse **Botones de navegación** y **OK** para seleccionar:
  - **[Tiempo título]**: duración del título.
  - **[Tpo. capítulo]**: duración del capítulo.
  - **[Tpo. disco]**: duración del disco.
  - **[Tpo. pista]**: duración de la pista.
- 3 Introduzca la duración de la escena y pulse **OK**.

## Reproducción desde la radio

Pueden almacenarse hasta 40 emisoras de radio.

- 1 Compruebe que la antena FM esté conectada.
- 2 Pulse **RADIO**.
  - ↳ Si no ha instalado ninguna emisora de radio, aparecerá **'AUTO INSTALL... PRESS PLAY'** en el panel de visualización. Pulse **▶II**.
- 3 Pulse los siguientes botones para controlar la reproducción:

Botón	Acción
	Selecciona una emisora de radio presintonizada.
	Busca una emisora de radio.
	Sintoniza una frecuencia de radio con precisión.
	Manténgalo pulsado para borrar la emisora de radio presintonizada. Púselo para detener la instalación de emisoras de radio.
<b>PROGRAM</b>	Manual: púselo una vez para acceder al modo de programa y púselo nuevamente para almacenar la emisora de radio. Automático: manténgalo pulsado durante cinco segundos para volver a instalar las emisoras de radio.

### Nota

- Las emisoras de radio AM y digitales no son compatibles.
- Si no se detecta ninguna señal estéreo o se detectan menos de cinco emisoras, el sistema le solicitará que vuelva a instalarlas.
- Para que la recepción sea óptima, coloque la antena lejos del televisor u otras fuentes de radiación.

## Cambio del intervalo de sintonización

En algunos países, puede cambiar los intervalos de sintonización entre 50 kHz y 100 kHz. Cuando se cambia el intervalo de sintonización, se borran todas las radios presintonizadas.

- 1 Pulse **RADIO**.
- 2 Pulse **■**.
- 3 Mantenga pulsado **▶II** hasta que aparezca **'INTERVALO 9'** (50 kHz) o **'INTERVALO 10'** (100 kHz).

## Reproducción del audio del televisor o de otros dispositivos

Pulse **AUDIO SOURCE** varias veces para seleccionar la salida de audio del dispositivo conectado.

## 6 Cambio de los ajustes

En esta sección, lo ayudaremos a modificar los ajustes del sistema de Home Theater.

### Precaución

- La mayoría de los ajustes ya están configurados en el sistema de Home Theater. Por lo tanto, a menos que tenga una razón específica para cambiarlos, es mejor dejar el valor predeterminado.

### Acceso al menú de configuración

- 1 Pulse  **SETUP**.  
↳ Aparecerá el siguiente menú.

Símbolo	Descripción
	[Config. gral.]
	[Config. audio]
	[Conf. video]
	[Conf. preferenc.]

- 2 Seleccione un menú de configuración y, a continuación, pulse **OK**.  
Consulte las siguientes secciones para obtener información acerca de cómo cambiar los ajustes del sistema de Home Theater.
- 3 Pulse  **BACK** para volver al menú anterior o pulse  **SETUP** para salir.

### Nota

- Los ajustes que aparecen atenuados no pueden cambiarse.

## Cambio de los ajustes generales

- 1 Pulse  **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Config. gral.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione y defina los siguientes ajustes:
  - **[Idioma menús]** : Selecciona el idioma de visualización de los menús en pantalla.
  - **[Prot. pant.]** : Activa o desactiva el modo de protector de pantalla. Si está activado, la pantalla pasará al modo de inactividad después de 10 minutos de inactividad (por ejemplo en modo de pausa o interrupción).
  - **[Cód VAS DivX(R)]** : Muestra el código de registro de DivX VOD del sistema de Home Theater.
- 4 Pulse **OK** para confirmar su opción.

### Nota

- Antes de comprar videos DivX y reproducirlos en el sistema de Home Theater, registre el sistema en [www.divx.com](http://www.divx.com) con el código de DivX VOD.

## Cambio de los ajustes de audio

- 1 Pulse  **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Config. audio]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione y defina los siguientes ajustes:
  - **[Volum altavoces]** : Establece el volumen de cada altavoz para obtener el equilibrio de audio perfecto.
  - **[Retar altavoc]** : Ajusta el tiempo de retardo de los altavoces central y posteriores para obtener la misma transmisión de audio en todos los altavoces.
- 4 Pulse **OK** para confirmar su opción.

## Cambio de los ajustes de video

- 1 Pulse  **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. video]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione y defina los siguientes ajustes:
  - **[Sistema de TV]** : Selecciona un sistema de televisión compatible con el televisor.
  - **[Pantalla TV]** : Selecciona un formato de visualización de imágenes que se ajuste a la pantalla del televisor.
  - **[Ajuste de pantalla]** : Selecciona el formato de pantalla completa que mejor se ajuste a la pantalla del televisor.
  - **[Ajuste color]** : Selecciona un ajuste de color predefinido.
  - **[Progresiva]** : Activa o desactiva el modo de escaneo progresivo.
- 4 Pulse **OK** para confirmar su opción.

### Nota

- El mejor ajuste para el televisor se selecciona automáticamente. Si necesita cambiar un ajuste, asegúrese de que el televisor sea compatible con el nuevo ajuste.
- Algunos ajustes de video dependen de la fuente. Asegúrese de que el disco y el televisor sean compatibles con el ajuste o la función.

## Cambio de los ajustes de preferencias

- 1 Pulse  **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. preferenc.]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Seleccione y defina los siguientes ajustes:
  - **[Audio]** : Selecciona el idioma de audio para el disco de video.
  - **[Subtítulos]** : Selecciona el idioma de los subtítulos para la reproducción de video.
  - **[Menú de disco]** : Selecciona el idioma de los subtítulos para el disco de video.
  - **[Padres]** : Restringe el acceso a los discos grabados con clasificaciones. Para reproducir todos los discos independientemente de su nivel de clasificación, seleccione el nivel "8".
  - **[PBC]** : Muestra u omite el menú de contenido en los discos VCD o SVCD.
  - **[Contraseña]** : Establece o cambia el código PIN para reproducir discos restringidos. Si no tiene código PIN o lo ha olvidado, introduzca "0000".
  - **[Subtítulo DivX]** : Selecciona un grupo de caracteres que admitan los subtítulos DivX.
  - **[Datos de versión]** : Muestra la versión de software del sistema de Home Theater.
  - **[Predetermin.]** : Restablece los ajustes predeterminados del sistema de Home Theater que se programaron en la fábrica.
- 4 Pulse **OK** para confirmar su opción.

### Nota

- Si el idioma que busca no se encuentra disponible, seleccione la opción **[Otro]** e ingrese el código de idioma de cuatro caracteres correspondiente. Los códigos de idioma se encuentran en la contratapa de este manual.
- Si selecciona un idioma que no está disponible en un disco, el sistema de Home Theater utilizará el idioma predeterminado de ese disco.
- No se pueden restablecer los valores predeterminados de los ajustes de bloqueo de disco, contraseña (código PIN) y control para padres.

## 7 Actualización de software

Para comprobar si hay nuevas actualizaciones, compare la versión de software actual del sistema de Home Theater con la versión de software más reciente (si está disponible) en el sitio Web de Philips.

### Comprobación de la versión del software

- 1 Pulse  **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Conf. preferenc.] > [Datos de versión]** y, a continuación, pulse **OK**.  
↳ Aparecerá la versión del software.

### Actualización del software desde un CD-R o dispositivo USB

- 1 Busque la versión del software más reciente en [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).
  - Busque su modelo y haga clic en "software y controladores".
- 2 Descargue el software en un CD-R o dispositivo de almacenamiento USB.
- 3 Inserte el CD-R o conecte el dispositivo de almacenamiento USB en el sistema de Home Theater.
- 4 Siga las instrucciones que aparecen en el televisor para confirmar la actualización.  
↳ Cuando haya finalizado, el Home Theater se apagará y encenderá automáticamente.
  - De no ser así, desconecte el cable de alimentación durante unos segundos y vuelva a conectarlo.



#### Precaución

- No apague la unidad ni extraiga el CD-R o el dispositivo de almacenamiento USB durante la actualización del software, pues puede dañar el sistema de Home Theater.

## 8 Especificaciones del producto



#### Nota

- Las especificaciones y el diseño quedan sujetos a modificaciones sin previo aviso.

#### Código de región

La placa que se encuentra en la base o la parte posterior del sistema de Home Theater indica las regiones compatibles

Países	DVD
Europa, Reino Unido	 
Asia Pacífico, Taiwán, Corea	 
América latina	 
Australia, Nueva Zelanda	 
Rusia, India	 
China	 

#### Soportes de reproducción

DVD-Video, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, CD-R/CD-RW, CD de audio, CD/SVCD de video, CD de imágenes, MP3-CD, WMA-CD, DivX-CD, dispositivo de almacenamiento USB

#### Formato de archivo

- Audio: .mp3, .wma
- Video: .divx, .divx ultra, .mpeg, .mpg, .wmv (perfil simple)
- Imagen: .jpeg, .jpg

#### Amplificador

- Potencia de salida total: 300 W RMS (30% THD)
- Respuesta de frecuencia: 20 Hz-20 kHz / ±3 dB
- Relación señal/ruido: > 65 dB (CCIR) / (ponderado A)

- Sensibilidad de entrada:
  - AUX: 1000 mV

#### Video

- Sistema de señal: PAL/NTSC

#### Audio

- Frecuencia de muestreo:
  - MP3: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
  - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
- Frecuencia de bits constante:
  - MP3: 112 kbps - 320 kbps
  - WMA: 48 kbps - 192 kbps

#### Radio

- Rango de sintonización: FM 87.5 – 108 MHz (50/100 kHz)
- Relación señal/ruido: FM 50 dB
- Respuesta de frecuencia: FM 180 Hz~10 kHz /  $\pm 6$ dB

#### USB

- Compatibilidad: USB
- Clases: UMS (clase de almacenamiento masivo USB)
- Sistema de archivos: FAT16, FAT32
- Memoria máxima admitida: < 160 GB

#### Unidad principal

- Entrada de alimentación: 110-240 V, ~50-60 Hz
- Consumo de energía: 55 W
- Consumo en modo de espera:  $\leq 0,9$  W
- Dimensiones (An x Al x Pr): 360 x 58 x 303 (mm)
- Peso: 2,3 kg

#### Subwoofer

- Impedancia: 12 ohmios
- Controladores de altavoz: woofer de 133 mm (5,25")
- Respuesta de frecuencia: 40 Hz-150 kHz
- Dimensiones (An x Al x Pr): 160 x 267, 5 x 265 (mm)
- Peso: 2,65 kg
- Longitud del cable: 2 m

#### Altavoces

- Sistema: satélite con amplitud de banda
- Impedancia del altavoz: 3 ohmios
- Controladores del altavoz: 3" de rango completo
- Respuesta de frecuencia: 150 Hz-20 kHz
- Dimensiones (An x Al x Pr): 100 x 100 x 75 (mm)
- Peso: 0,30~0,66 kg c/u

- Longitud del cable:
  - Central: 1 m
  - Frontal: 2 m
  - Trasero: 10 m

#### Especificación de láser

- Tipo: láser semiconductor GaAlAs (CD)
- Longitud de onda: 645 – 665 nm (DVD), 770 – 800 nm (CD)
- Potencia de salida: 6 mW (DVD), 7 mW (VCD/CD)
- Divergencia de haz: 60 grados.

# 9 Solución de problemas



## Advertencia

- Riego de shock eléctrico. No quite nunca la carcasa del producto.

Si desea mantener la validez de la garantía, nunca intente reparar el sistema por su propia cuenta. Si tiene algún problema a la hora de utilizar este producto, compruebe los siguientes puntos antes de solicitar una reparación. Si el problema sigue sin resolverse, registre su producto y solicite asistencia técnica en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Si se pone en contacto con Philips, le solicitarán el número de serie y de modelo del producto. El número de modelo y el número de serie figuran en la parte inferior de su producto. Escriba los números aquí:

Número de modelo

---

Número de serie

---

## Unidad principal

### Los botones del sistema de Home Theater no funcionan.

- Desconecte el sistema de Home Theater de la toma de alimentación durante unos minutos y vuelva a conectarlo.

## Imagen

### No hay imagen.

- Asegúrese de haber seleccionado la fuente correspondiente del televisor para este sistema de Home Theater.
- Si esto ocurre cuando pasa al sistema de TV, cámbiela al modo predeterminado: 1) Pulse **▲**. 2) Pulse **◀**. 3) Pulse **SUBTITLE**.
- Si esto ocurre cuando activa el modo de escaneo progresivo, cámbielo al modo predeterminado: 1) Pulse **▲**. 2) Pulse **◀**. 3) Pulse **AUDIO**.

---

## Sound

### No hay sonido.

- Asegúrese de que los cables de audio estén conectados y seleccione la fuente de entrada correcta (por ejemplo, **AUDIO SOURCE**) para el dispositivo que desea reproducir.

### No hay sonido en los programas de televisión.

- Conecte un cable de audio desde la entrada de audio del sistema de Home Theater a la salida de audio del televisor y, a continuación, pulse **AUDIO SOURCE** varias veces para seleccionar la fuente de audio correcta.

### Sonido distorsionado o eco.

- Asegúrese de que el sonido de la televisión esté silenciado o al mínimo si desea reproducir audio a través del sistema de Home Theater.

---

## Reproducción

### No se puede reproducir el disco.

- Limpie el disco.
- Asegúrese de que el sistema de Home Theater sea compatible con el disco (consulte 'Especificaciones del producto' en la página 14).
- Asegúrese de que el sistema de Home Theater admita el código de región del DVD.
- Para DVD±RW o DVD±R, asegúrese de que el disco esté finalizado.

### No pueden reproducirse los archivos de video DivX.

- Compruebe que el archivo DivX está codificado en modo «perfil de Home Theater» con el codificador DivX.
- Controle que el archivo de video DivX esté completo.

### Los subtítulos de DivX no se ven correctamente.

- Verifique que el nombre del archivo con los subtítulos sea el mismo que el del archivo de la película.
- Seleccione el conjunto de caracteres correcto: 1) Presione **⏏ SETUP**. 2) Seleccione **[Conf. preferenc.]**. 3) Seleccione **[Subtítulo DivX]**. 4) Seleccione un conjunto de caracteres admitido. 5) Pulse **OK**.

No puede leerse el contenido de un dispositivo de almacenamiento USB.

- Asegúrese de que el formato del dispositivo de almacenamiento USB sea compatible con el sistema de Home Theater (consulte 'Especificaciones del producto' en la página 14).
- Verifique que el dispositivo de almacenamiento USB ofrezca un sistema de archivos compatible con el sistema de Home Theater.

Aparecerá el mensaje "No hay entrada" o "x" en el televisor.

- No puede realizarse la operación.

# 10 Índice

## A

amplificador audio	14
conexión	7

## B

búsqueda de video por tiempo	10
------------------------------	----

## C

cambiar ajustes	12
código de región	14
conectar	
audio del televisor	7, 11
guía	6
otros dispositivos	7
TV	7
conectores	6
contacto	16
control remoto	5
cuidados	3
cuidados del producto	3

## D

descripción general	
conectores	6
control remoto	5
unidad principal	4
disco	
discos compatibles	14
reproducir	9

## E

eliminación del producto	4
escaneo progresivo	2
especificaciones del producto	14

## F

formatos de archivo	14
---------------------	----

## I

imagen	
descripción miniatura	9
opciones	9
secuencia de diapositivas	10, 9
solución de problemas	16

---

## R

<b>radio</b>	
grilla de sintonización	11
programa	11
reproducir	11
sintonización	11
<b>reciclaje</b>	4
<b>repetición</b>	9
<b>reproducir</b>	
disco	9
dispositivo de almacenamiento USB	10
opciones	9
radio	11
solución de problemas	16
<b>rotar imágenes</b>	9

---

## S

<b>secuencia de diapositivas</b>	
Reproducción de diapositivas con música	10
<b>seguridad</b>	3
<b>software</b>	
actualizar	14
versión	14
<b>solución de problemas</b>	16
<b>sonido</b>	
modo	8
solución de problemas	16
surround	8

---

## T

<b>TV</b>	
audio del televisor	7, 11
conectar	7

---

## U

<b>USB</b>	
actualización de software	14
reproducir	10

## Validez de la garantía

Todos los productos de la línea de audio y video Philips, se registrarán por un año de garantía internacional (365 días), salvo para Chile donde los productos de las líneas CD Portable y RCR CD, los cuales se rigen por 6 meses de garantía (182 días)

## Condiciones de la garantía

Esta garantía perderá su validez si:

- El defecto es causado por uso incorrecto o en desacuerdo con el manual de instrucciones
- El aparato sea modificado, violado por una persona no autorizada por Philips
- El producto esté funcionando con un suministro de energía (red eléctrica, batería, etc. ) de características diferentes a las recomendadas en el manual de instrucciones
- El número de serie que identifica el producto se encuentre de forma adulterada.

Están excluidos de garantía,

- Los defectos que se generen debido al incumplimiento del manual de instrucciones del producto
- Los casos fortuitos o de la fuerza mayor, como aquellos causados por agentes de la naturaleza y accidentes, descargas eléctricas, señales de transmisión débiles.
- Los defectos que se generen debido al uso de los productos en servicios no doméstico/residencial regulares o en desacuerdo con el uso recomendado
- Daños ocasionados por fluctuaciones de voltajes, voltaje fuera de norma o por causas fuera de Philips, como cortocircuitos en los bafles o parlantes.
- En las ciudades en donde no existe el taller autorizado del servicio de Philips, los costos del transporte del aparato y/o el técnico autorizado, corren por cuenta del cliente.
- La garantía no será válida si el producto necesita modificaciones o adaptaciones para que funcione en otro país que no es aquél para el cual fue mercadeado.

El único documento válido para hacer efectiva la garantía de los productos, es la Factura o Boleta de compra del consumidor final.

Aquellos productos que hayan sido adquiridos en otros países y que no estén en el rango normal del país donde se efectuará la reparación, dicha prestación de servicio tomará mas tiempo de lo normal ya que es necesario pedir las partes/piezas al centro de producción correspondiente.

## Centros de información

Líneas de atención al consumidor

**Bolivia:** 800 100 664  
<http://www.philips.com/>

**Chile:** 600 7445477  
[www.philips.cl](http://www.philips.cl)

**Colombia:** 01 800 700 7445  
[www.philips.com.co](http://www.philips.com.co)

**Costa Rica:** 0800 507 7445  
[www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**Ecuador:** 1-800-10-1045  
[www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**El Salvador:** 800 6024  
[www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**Guatemala:** 1 800 299 0007  
[www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**Honduras**  
[www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**México:** 01 800 504 6200  
[www.philips.com.mx](http://www.philips.com.mx)

**Nicaragua**  
[www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**Panamá:** 800 8300  
[www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**Perú:** 0800-00100  
[www.philips.com.pe](http://www.philips.com.pe)

**República Dominicana:** 1 800 751 2673  
[www.centralamerica.philips.com](http://www.centralamerica.philips.com)

**Venezuela:** 0800 100 4888  
[www.philips.com.ve](http://www.philips.com.ve)

# LISTA DE SERVIÇO AUTORIZADO - BRASIL

<b>ACRE</b>		ITUMBIARA	64-34310837	SAO JOAO DEL REI	32-33718306
CRUZEIRO DO SUL	68-33227216	LUZIANIA	61-36228519	SAO SEBASTIAO DO PARAISO	35-35313094
RIO BRANCO	68-32217642	MINEIROS	64-36618259	SETE LAGOAS	31-37718570
<b>ALAGOAS</b>		PIRES DO RIO	64-34611133	TEOFILO OTONI	33-35225831
ARAPIRACA	82-35222367	RIALMA	62-33971320	TIMOTEO	31-38482728
MACEIO	82-32417237	RIO VERDE	64-36132034	TRES CORACOES	35-32324143
PALMEIRA DOS INDIOS	82-34213452	TRINDADE	62-35051505	UBA	32-35323626
UNIAO DOS PALMARES	82-32811305	URUACU	62-33571285	UBERABA	34-33332520
<b>AMAPA</b>		<b>MARANHÃO</b>		UBERLANDIA	34-32123636
MACAPA	96-32175934	ACAILANDIA	99-35381889	VARGINHA	35-32228414
<b>AMAZONAS</b>		BACABAL	99-36212794	VARZEA DA PALMA	38-37311548
MANAUS	92-36633366	CAXIAS	99-35212377	VICOSA	31-38918000
MANAUS	92-32324252	CODO	99-36612942	<b>PARÁ</b>	
<b>BAHIA</b>		SANTA INES	98-36537553	ALTAMIRA	91-35154349
ALAGOINHAS	75-34211128	IMPERATRIZ	99-35232906	ANANINDEUA	91-32354831
BARREIRAS	77-36117592	PEDREIRAS	99-36423142	BELEM	91-32421090
CAETITE	77-34541183	PRESIDENTE DUTRA	99-36631815	BELEM	91-32542424
CAMACARI	71-36218288	SAO JOSE DE RIBAMAR	98-32241581	CAPANEMA	91-34621100
CRUZ DAS ALMAS	75-36212839	SAO LUIS	98-32323236	CASTANHAL	91-37215052
EUNAPOLIS	73-32815181	<b>MATO GROSSO</b>		MARABA	94-33224207
FEIRA DE SANTANA	75-32232882	BARRA DO GARCAS	66-34011394	PARAGOMINAS	91-30110778
GUANAMBI	77-34512791	CUIABA	65-33176464	PARAUPEBAS	94-33561756
ILHEUS	73-32315995	LUCAS DO RIO VERDE	65-35491333	SANTAREM	93-35235322
IRECE	74-36410202	PONTES E LACERDA	65-32662326	TUCURUI	55-33523215
ITABUNA	73-36137777	RONDONOPOLIS	66-34233888	<b>PARAÍBA</b>	
JACOBINA	74-36211323	TANGARA DA SERRA	65-33261431	CAMPINA GRANDE	83-33212128
JEQUIE	73-35254141	VARZEA GRANDE	65-36826502	GUARABIRA	83-32711159
JUAZEIRO	74-36116456	<b>MATO GROSSO DO SUL</b>		JOAO PESSOA	83-32469689
LAURO DE FREITAS	71-33784021	AMAMBAI	67-34811543	NOVA FLORESTA	83-33741014
MURITIBA	75-34241908	CAMPO GRANDE	67-33831540	SAPE	83-32832479
PAULO AFONSO	75-32811349	CAMPO GRANDE	67-33213898	<b>PARANÁ</b>	
RIBEIRA DO POMBAL	75-32761853	DOURADOS	67-34217117	ARAPONGAS	43-32521606
SALVADOR	71-32473659	NOVA ANDRADINA	67-34413851	ASSIS CHATEAUBRIAND	44-35285181
SALVADOR	71-32072070	<b>MINAS GERAIS</b>		BANDEIRANTES	43-35421711
SALVADOR	71-33356233	ANDRADAS	35-37312970	CAMPO MOURAO	44-30164500
SENHOR DO BONFIM	74-35413143	ARAGUARI	34-32416026	CASCADEL	45-32254005
SERRINHA	75-32611794	ARAXA	34-36611132	CIANORTE	44-36292842
SANTO ANTONIO DE JESUS	75-36314470	ARAXA	34-36691869	CURITIBA	41-33334764
TEIXEIRA DE FREITAS	73-30111600	ARCOS	37-33513455	CURITIBA	41-32648791
<b>CEARÁ</b>		BAMBUI	37-34311473	FOZ DO IGUAÇU	45-35234115
CRATEUS	88-36910019	BELO HORIZONTE	31-32254066	FRANCISCO BELTRAO	46-35241501
FORTALEZA	85-40088555	BETIM	31-35322088	IBIPORA	43-32581863
IGUATU	88-35810512	BOM DESPACHO	37-35222511	IRATI	42-34221337
ITAPIPOCA	88-36312030	CARANGOLA	32-37412017	LAPA	41-36222410
JUAZEIRO DO NORTE	88-35871973	CARATINGA	33-33213433	LONDRINA	43-33210077
SOBRAL	88-36110605	CASSIA	35-35412293	MANDAGUARI	44-32331335
TAUA	88-34371987	CATAGUASES	32-34227986	MARECHAL CANDIDO RONDON	45-32542605
TIANGUA	88-36713336	CONGONHAS	31-37311638	MARINGA	44-32264620
UBAJARA	88-36341233	CONTAGEM	31-33912994	MEDIANEIRA	45-32642580
<b>DISTRITO FEDERAL</b>		CORONEL FABRICIANO	31-38411804	PARANAVAI	44-34234711
BRASILIA	61-35564840	CURVELO	38-37213009	PATO BRANCO	46-32242786
BRASILIA	61-33549615	DIVINOPOLIS	37-32212353	PONTA GROSSA	42-30285061
BRASILIA	61-34451991	FORMIGA	37-33214177	RIO NEGRO	47-36450251
<b>ESPIRITO SANTO</b>		GOVERNADOR VALADARES	33-32716650	ROLANDIA	43-32561947
ALEGRE	28-35526349	GUAXUPE	35-35514124	SANTO ANTONIO PLATINA	43-35341809
ARACRUZ	27-32561251	IPATINGA	31-38222332	SAO MIGUEL DO IGUAÇU	45-35651429
BAIXO GUANDU	27-37321142	ITABIRA	31-38316218	TOLEDO	45-32522471
BARRA DE SAO FRANCISCO	27-37562245	ITAUBA	35-36211315	UMUARAMA	44-30561485
CACHOEIRA DE ITAPEMIRIM	28-35223524	ITAPECERICA	37-33411326	<b>PERNAMBUCO</b>	
COLATINA	27-37222288	ITAUNA	37-32412468	CABO SANTO AGOSTINHO	81-35211823
GUARAPARI	27-33614355	JOAO MONLEVADE	31-38512909	CAMARAGIBE	81-34581246
SAO MATEUS	27-37633806	JOAO PINHEIRO	38-35611327	CARUARU	81-37220235
SERRA	27-33284292	JUIZ DE FORA	32-32151514	GARANHUNS	87-37610085
VILA VELHA	27-32891233	LAGOA DA PRATA	37-32613493	PAULISTA	81-34331142
VITORIA	27-32233899	LAVRAS	35-38210550	RECIFE	81-32313399
<b>GOIÁS</b>		MANHUACU	33-33314735	RECIFE	81-34656042
ANAPOLIS	62-33243562	MONTE CARMELO	34-38422082	RECIFE	81-32286123
CALDAS NOVAS	64-34532878	MONTE SANTO DE MINAS	35-35911888	SERRA TALHADA	87-38311401
CATALAO	64-34412786	MONTES CLAROS	38-32218925	<b>PIAUI</b>	
FORMOSA	61-36318166	MURIAE	32-37224334	PARNAIBA	86-33222877
GOIANESIA	62-33534967	NANUQUE	33-36212165	TERESINA	86-32230825
GOIANIA	62-32916770	NOVA LIMA	31-35412026	TERESINA	86-32214618
GOIANIA	62-32510933	OLIVEIRA	37-33314444	<b>RIO DE JANEIRO</b>	
GOIANIA	62-32292908	PARACATU	38-36711250	BARRA DO PIRAI	24-24437745
GOIATUBA	64-34952401	PASSOS	35-35214342	BELFORD ROXO	21-27795797
INHUMAS	62-35111431	PATOS DE MINAS	34-38222588	BOM JESUS DO ITABAPOANA	22-38312216
ITAPURANGA	62-33551484	PATROCINIO	34-38311531	CABO FRIO	22-26451819
		PIUMHI	37-33714632	CAMPOS DOS GOYTACAZES	22-27221499
		POCOS DE CALDAS	35-37224448	CORDEIRO	22-25512099
		PONTE NOVA	31-38172486		
		POUSO ALEGRE	35-34212120		

# LISTA DE SERVIÇO AUTORIZADO - BRASIL

DUQUE DE CAXIAS	21-27711508	CONCORDIA	49-34423704	SAO CAETANO DO SUL	11-42275339
ITAGUAI	21-26886491	CRICIUMA	48-21015555	SAO CARLOS	16-33614913
ITAOCARA	22-38612740	CURITIBANOS	49-32410851	SAO JOAO DA BOA VISTA	19-36232990
ITAPERUNA	22-38236825	FLORIANOPOLIS	48-32049700	SAO JOSE DO RIO PARDO	19-36085760
MACAE	22-27591358	GAROPABA	48-32544104	SAO JOSE DO RIO PRETO	17-32325680
MAGE	21-26333342	INDAIAL	47-33333275	SAO JOSE DOS CAMPOS	12-39239508
NITEROI	21-2622-0157	ITAJAI	47-33444777	SAO PAULO	11-29791184
NOVA FRIBURGO	22-25227692	JARAGUA DO SUL	47-33722050	SAO PAULO	11-38659897
PETROPOLIS	24-22454997	JOACABA	49-35220418	SAO PAULO	11-22722245
RESENDE	24-33550101	JOINVILLE	47-34331146	SAO PAULO	11-26940101
RIO DE JANEIRO	21-24264702	LAGES	49-32244414	SAO PAULO	11-32077111
RIO DE JANEIRO	21-25892030	LAGUNA	48-36443153	SAO PAULO	11-39757996
RIO DE JANEIRO	21-25096851	MARAVILHA	49-36640052	SAO PAULO	11-22976464
RIO DE JANEIRO	21-24315759	PINHALZINHO	49-33661014	SAO PAULO	11-56679695
RIO DE JANEIRO	21-25714999	PORTO UNIAO	42-35232839	SAO PAULO	11-38751333
RIO DE JANEIRO	21-3381-0711	RIO DO SUL	47-35211920	SAO PAULO	11-38457575
SAO GONCALO	21-27013214	RIO NEGRINHO	47-36440979	SAO PAULO	11-22966122
TERESOPOLIS	21-27439467	SAO MIGUEL DO OESTE	49-36220026	SAO PAULO	11-20713907
TRES RIOS	24-22521388	TUBARAO	48-36261651	SAO PAULO	11-25770899
VOLTA REDONDA	24-33481601	VIDEIRA	49-35660376	SAO PAULO	11-32222311
		XANXERE	49-34333026	SAO ROQUE	11-47125635
				SAO VICENTE	13-34646559
<b>RIO GRANDE DO NORTE</b>		<b>SÃO PAULO</b>		SOROCABA	15-32241170
CAICO	84-34171844	AGUAS DE LINDOIA	19-38241524	SUZANO	11-47598671
NATAL	84-32231249	AMERICANA	19-34062914	TABOAO DA SERRA	11-47871480
NATAL	84-32132345	AMPARO	19-38072674	TAQUARITINGA	16-32524039
PAU DOS FERROS	84-33512334	ARACATUBA	18-36218775	TAUBATE	12-36219080
		ARARAQUARA	16-33368710	TIETE	15-32822452
		ASSIS	18-33242649	TUPA	14-34962596
<b>RIO GRANDE DO SUL</b>		ATIBAIA	11-44118145	VALINHOS	19-38716629
BAGE	53-32411295	AVARE	14-37322142	VOTUPORANGA	17-34214940
BENTO GONCALVES	54-34526825	BARRETOS	17-33222742		
CAMAQUA	51-36711686	BAURUI	14-31049551	<b>SERGIPE</b>	
CANELA	54-32821551	BIRIGUI	18-36424011	ARACAJU	79-32176080
CARAZINHO	54-33302292	BOTUCATU	14-38821081	ITABAIANA	79-34313023
CAXIAS DO SUL	54-30211808	CAMPINAS	19-37372500	LAGARTO	79-36312656
DOIS IRMAOS	51-35641286	CAMPOS DO JORDAO	12-36622142		
ERECHIM	54-33211933	CATANDUVA	17-35232524	<b>TOCANTINS</b>	
ESTANCIA VELHA	51-35612142	CERQUILHO	15-32842121	ARAGUAINA	63-34111818
FARROUPILHA	54-32683603	CRUZEIRO	12-31433859	GUARAI	63-34641590
FLORES DA CUNHA	54-32922625	DIADEMA	11-40430669	GURUPI	63-33511038
FREDERICO WESTPHALEN	55-37441850	DRACENA	18-38212479	PALMAS	63-32175628
GRAVATAI	51-30422830	FERNANDOPOLIS	17-34423752		
IJUÍ	55-33327766	FRANCA	16-37223898		
LAJEADO	51-37145155	FRANCO DA ROCHA	11-44492608		
MARAU	54-33424571	GUARATINGUETA	12-31335030		
MONTENEGRO	51-36324187	GUARUJA	13-33582942		
NOVA PRATA	54-32421328	GUARULHOS	11-24431153		
NOVO HAMBURGO	51-35823191	IBITINGA	16-33417665		
OSORIO	51-36632524	INDAIATUBA	19-38753831		
PASSO FUNDO	54-33111104	ITAPETININGA	15-32710936		
PELOTAS	53-32223633	ITAPIRA	19-38633802		
PORTO ALEGRE	51-32226941	ITAPOLIS	16-32622524		
PORTO ALEGRE	51-33256653	ITAQUAQUECETUBA	11-46404162		
PORTO ALEGRE	51-32268834	ITARARE	15-35322743		
RIO GRANDE	53-32323211	ITU	11-40230188		
SANTA CRUZ DO SUL	51-37153048	ITUVERAVA	16-37293365		
SANTA MARIA	55-30282235	JALES	17-36324479		
SANTA ROSA	55-35113449	JAU	14-36222117		
SAO JOSE DO OURO	54-33521216	JUNDIAI	11-45862182		
SOBRADINHO	51-37421409	LEME	19-35713528		
TAPERA	54-33851160	LIMEIRA	19-34413179		
TAQUARI	51-36534390	LINS	14-35227283		
TORRES	51-36641940	MARILIA	14-34547437		
TRES DE MAIO	55-35358727	MATAO	16-33821046		
URUGUAIANA	55-34118069	MAUA	11-45145233		
VACARIA	54-32311396	MOGI DAS CRUZES	11-47941814		
VENANCIO AIRES	51-37411443	MOGI GUAÇU	19-38181171		
VERA CRUZ	51-37181350	MOJI MIRIM	19-38624401		
		OLIMPIA	17-32805378		
<b>RONDÔNIA</b>		OSASCO	11-36837343		
BURITIS	69-32383830	OURINHOS	14-33225457		
CACOAL	69-34431415	PIRACICABA	19-34340454		
GUAJARA MIRIM	69-35414430	PIRASSUNUNGA	19-35614091		
PORTO VELHO	69-32273377	PORTO FERREIRA	19-35851891		
		PRESIDENTE PRUDENTE	18-32225168		
<b>RORAIMA</b>		PROMISSAO	14-35411696		
BOA VISTA	95-32249605	REGISTRO	13-38212324		
		RIBEIRAO PRETO	16-36368156		
<b>SANTA CATARINA</b>		RIBEIRAO PRETO	16-39049908		
ARARANGUA	48-35220304	RIO CLARO	19-35348543		
BALNEARIO CAMBORIÚ	47-33630706	SALTO	11-40296563		
BLUMENAU	47-33233907	SANTO ANDRE	11-49905288		
BRUSQUE	47-33557518	SANTOS	13-32272947		
CANOINHAS	47-36223615	SAO BERNARDO CAMPO	11-41257000		
CAPINZAL	49-35552266				
CHAPECO	49-33221144				

## CERTIFICADO DE GARANTIA NO BRASIL

Este aparelho é garantido pela Philips do Brasil Ltda., por um período superior ao estabelecido por lei. Porém, para que a garantia tenha validade, é imprescindível que, além deste certificado, seja apresentada a nota fiscal de compra do produto.

**A Philips do Brasil Ltda. assegura ao proprietário consumidor deste aparelho as seguintes garantias, a partir da data de entrega do produto, conforme expresso na nota fiscal de compra, que passa a fazer parte deste certificado:**

**Garantia para rádios e reprodutores de CD portáteis (sem caixa acústica destacável): 180 dias**

**Garantia para os demais produtos da marca Philips: 365 dias.**

***Esta garantia perderá sua validade se:***

- O defeito apresentado for ocasionado pelo uso indevido ou em desacordo com o seu manual de instruções.
- O produto for alterado, violado ou consertado por pessoa não autorizada pela Philips.
- O produto for ligado a fonte de energia (rede elétrica, pilhas, bateria, etc.) de características diferentes das recomendadas no manual de instruções e/ou no produto.
- O número de série que identifica o produto estiver de alguma forma adulterado ou rasurado.

Estão excluídos desta garantia defeitos decorrentes do descumprimento do manual de instruções do produto, de casos fortuitos ou de força maior, bem como aqueles causados por agentes da natureza e acidentes. Excluem-se igualmente desta garantia defeitos decorrentes do uso dos produtos em serviços não doméstico/residencial regular ou em desacordo com o uso recomendado.

**ESTÃO EXCLUÍDAS DA GARANTIA ADICIONAL AS PILHAS OU BATERIAS FORNECIDAS JUNTO COM O CONTROLE REMOTO.**

Nos municípios onde não exista assistência técnica autorizada Philips, as despesas de transporte do aparelho e/ou técnico autorizado correm por conta do consumidor requerente do serviço.

A garantia não será válida se o produto necessitar de modificações ou adaptações para habilitá-lo a operar em qualquer outro país que não aquele para o qual foi designado, fabricado, aprovado e/ou autorizado, ou ter sofrido qualquer dano decorrente deste tipo de modificação.

**Philips do Brasil Ltda.**

No Brasil, para informações adicionais sobre o produto, entre em contato com o CIC - Centro de Informações ao Consumidor através dos telefones (11) 2121-0203 (Grande São Paulo) e 0800-701-0203 (demais regiões e estados).

Horário de atendimento: de segunda a sexta-feira, das 8h às 20h e sábados das 8h às 13h.

Visite também nossa página de suporte ao consumidor no website [www.philips.com.br/suporte](http://www.philips.com.br/suporte), onde também está disponível a lista completa e atualizada das assistências técnicas autorizadas Philips.

***Para atendimento fora do Brasil, contate a Philips local ou a: Philips Consumer Service  
Beukenlaan 2 - 5651 CD Eindhoven The Netherlands***

# Certificado de Garantía en Argentina

**Artefacto:**

**Modelo:**

**Fabricante/Importador: Philips Argentina S.A.  
y/o Fábrica Austral de Productos Eléctricos S.A.**

**Dirección: Vedia 3892 - Buenos Aires**

**Fecha de Venta:**

--

<b>Nro. de serie</b>
----------------------

Firma y sello de la casa vendedora.

PHILIPS ARGENTINA S.A. en adelante denominada “la empresa”, garantiza al comprador de este artefacto por el término de (1) año a partir de la fecha de adquisición, el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, y se compromete a reparar el mismo —sin cargo alguno para el adquirente— cuando el mismo fallare en situaciones normales de uso y bajo las condiciones que a continuación se detallan:

1. Este certificado de garantía es válido únicamente en la Republica Argentina. El certificado debe ser completado por la casa vendedora y ser presentado por el usuario conjuntamente con la factura original de compra.
2. Serán causas de anulación de esta garantía en los casos que corresponda:
  - 2.1. Uso impropio o distinto del uso doméstico.
  - 2.2. Exceso o caídas de tensión eléctrica que impliquen uso en condiciones anormales.
  - 2.3. Instalación y/o uso en condiciones distintas a las marcadas en el “Manual de instalación y uso” que se adjunta a esta garantía.
  - 2.4. Cualquier intervención al artefacto por terceros no autorizados por la empresa.
3. La garantía carecerá de validez si se observare lo siguiente:
  - 3.1. Enmiendas o raspaduras en los datos del certificado de garantía o factura.
  - 3.2. Falta de factura original de compra que detalle tipo de artefacto, modelo, número de serie y fecha que coincida con los del encabezamiento del presente certificado.
4. No están cubiertos por esta garantía los siguientes casos:
  - 4.1. Los daños ocasionados al exterior del gabinete.
  - 4.2. Las roturas, golpes, caídas o rayaduras causadas por traslados.
  - 4.3. Los daños o fallas ocasionados por deficiencias, sobretensiones, descargas o interrupciones del circuito de alimentación eléctrica o rayos, deficiencias en la instalación eléctrica del domicilio del usuario o conexión del artefacto a redes que no sean las especificadas en el Manual de Uso del mismo.
  - 4.4. Las fallas, daños, roturas o desgastes producidos por el maltrato o uso indebido del artefacto y/o causadas por inundaciones, incendios, terremotos, tormentas eléctricas, golpes o accidentes de cualquier naturaleza.
  - 4.5. Las fallas o daños ocasionados en desperfectos en la línea telefónica.
  - 4.6. Las fallas producidas por una mala recepción ocasionada en el uso de una antena deficiente o en señales de transmisión débiles.
5. Las condiciones de instalación y uso del artefacto se encuentran detalladas en el Manual de Uso del mismo.
6. La empresa no asume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad al usuario o a terceros que pudieran causar la mala instalación o uso indebido del artefacto, incluyendo en este último caso a la falta de mantenimiento.
7. En caso de falla, el usuario deberá requerir la reparación a la empresa a través del Service Oficial y/o Talleres Autorizados más próximos a su domicilio y cuyo listado se acompaña al presente. La empresa a segura al usuario la reparación y/o reposición de piezas para su correcto funcionamiento en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de solicitud de reparación, salvo caso fortuito o fuerza mayor

8. Toda intervención del servicio técnico realizada a pedido del usuario dentro del plazo de garantía, que no fuera originada por falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonado por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.
9. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita, por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.
10. En caso de que durante el período de vigencia de esta garantía el artefacto deba ser trasladado a las Delegaciones Oficiales y/o Talleres Autorizados de Service para su reparación, el transporte será realizado por la empresa y serán a su cargo los gastos de flete y seguros y cualquier otro que deba realizarse para su ejecución.



# PHILIPS

## Red de Talleres Autorizados en Argentina

### CAPITAL FEDERAL

#### ATTENDANCE S.A.

- Av. Monroe 3351 (C1430BKA) Cap. Fed.
- Tel.: 4545-5574/0704 ó 6775-1300
- Ventas de Repuestos y Accesorios
- Tel.: 4545-0854

#### DIG TRONIC

- Av. San Martín 1762 (C1416CRS) Cap. Fed.
- Tel.: 4583-1501

#### ELECTARG S.R.L.

- Av. Córdoba 1357 (C1055AAD) Cap. Fed.
- Ventas de Repuestos y Accesorios
- Tel.: 4811-1050

Caballito      Electarg      J. M. Moreno 287      4903-6967/6854/8983

### BUENOS AIRES

Azul	Herlein Raúl Horacio	Av. 25 de Mayo 1227	(02281) 428719
Bahía Blanca	Neutron	Soler 535	(0291) 4535329
Bragado	Yacovino Juan J.	San Martín 2141	(02342) 424147
Campana	Electricidad Krautor	Lavalle 415	(03489) 432919
Chivilcoy	Fama	Coronel Suárez 110	(02346) 424129
Junín	Junín Service	Alsina 537	(02362) 442754
La Plata	Da Tos e Hijos	Calle 68 N° 1532	(0221) 4516021
La Plata	Service Técnico La Plata	Av. 51 N° 1051 esq. 16	(0221) 4108155
Mar de Ajó	Tauro Electrónica	Catamarca 14	(02257) 421750
Mar del Plata	Central Service	Olazábal 2249	(0223) 4721639/4729367
Mar del Plata	Service Integral	Diag. Pueyrredón 3229	(0223) 4945633
Necochea	Electrónica Camejo	Calle 63 N° 1745	(02262) 426134
Pehuajó	Calcagni Carlos Alberto	Zubiría 794	(02396) 472665
Pergamino	ACV Sistemas	Dr. Alem 758	(02477) 421177
Pergamino	El Service	Juan B. Justo 1931	(02477) 418000

San Nicolás	Servitec	Bv. Alvarez 148	(03461) 454729/429578
San Pedro	Electrónica Menisale	Mitre 1695	(03329) 425523
Tandil	Lazzarini Oscar Rafael	Pellegrini 524	(02293) 442167
Trenque Lauquen	Labrone Electrónica	Av. San Martín 426	(02392) 423248
Tres Arroyos	Saini Fabián y Sergio	Av. Belgrano 562	(02983) 427369
Zárate	Electrónica Spinozzi	Ituzaingó 1030	(03487) 427353

### GRAN BUENOS AIRES

Avellaneda	Casa Torres S.A.	Av. Mitre 2559	4255-5854
Florencio Varela	Casa Torres S.A.	San Martín 2574	4255-5854
Gregorio de Laferrere	Electrónica Alvarez	Honorio Luque 6084	4626-1322
Lomas de Zamora	Attendance S.A. Lomas	Laprida 485	4292-8900
Merlo	Argentrónica S.H.	Pte. Cámpora 2175	(0220) 4837177/4829934
Moreno	Argentrónica S.H.	Bmé. Mitre 2977 loc.2	(0237) 4639500
Morón	Servotronic	Ntra. Sra. del Buen Viaje 1222	4627-5656
Olivos	Appliance	Av. Libertador 2684	4794-7700
Quilmes	Casa Torres S.A.	E. Ríos esq. Gran Canaria	4255-5854
Ramos Mejía	Electarg S.R.L. Suc.	Belgrano 224	4656-0619
San Miguel	Servotronic San Miguel	Belgrano 999	4664-4131
Villa Ballester	Servotronic	J. Hernández 3101	4767-2515/4768-5249

### CATAMARCA

Catamarca	Omicron Central de Serv.	San Martín 225	(03833) 427235
-----------	--------------------------	----------------	----------------

### CHACO

Resistencia	Freschi Jorge Oscar	Av. Avalos 320	(03722) 426030
-------------	---------------------	----------------	----------------

### CHUBUT

Comodoro Rivadavia	C.A.S. S.R.L.	Alem 145	(0297) 4442629
Trelew	Fagtron Electrónica	Brasil 253	(02965) 427073

### CORDOBA

Córdoba Capital	Servelco S.R.L.	Pje. E. Marsilla 635	(0351) 4724008/4732024
Río Cuarto	Maurutto Victor G.	Bv. Almafuerde 487	(0358) 4660204
Río Cuarto	Capaldi Abel	Paunero 832	(0358) 4623003
Río Tercero	Service Omega	Homero Manzi 149	(03571) 423330
San Francisco	Acuña Walter Electrónica	M. Moreno 360	(03564) 425367
Villa María	Grasso Electrónica	Bv. Alvear 541	(0353) 4521366
Villa María	Vanguard Sist. Electrónicos	México 421	(0353) 4532951

# Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
esky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

